

Lay a Garland

SSAATTBB a cappella

Lyrics: Francis Beaumont (1584–1616) /
John Fletcher (1579–1625), *Aspatia's Song* (1610)
German translation: Constance Stöhs

Music: Robert Lucas Pearsall (1795–1856),
Madrigal (1840)

Con moto maestoso $\text{♩} = 66$ Lay a gar - - - land

S1
S2 Lay a gar - land on

A1
A2 Lay a gar - land on

T1
T2 Lay a gar - land on

B1
B2 Lay a gar - land on her hearse,

Piano (for rehearsal)

Lege einen Kranz, in Kranz auf ihren Sarg,

6 on her hearse - - - - - mal yew;

hearse of dis - - - mal yew;

her hearse of dis - mal yew; *p*

of dis - - - mal yew; maid -

dis - - - mal yew; *p*

her hearse; of dis - - - mal

gar - - - land, dis - - - - -

auf ihren Sarg, aus düsterer Eibe, aus düsterer Eibe;



maid - ens, wil - low branch - - - es, wil - - -

maid - ens, wil-low br - - - es

maid - ens, wil - low branch - - -

maid - ens, wil - low branch - es wear,

maid - ens, wil-low branch - es wear maid - ens, wil-low yew;

mal yew;

junge Frauen tragen Weidenzweige,

junge Frauen tragen Weidenzweige,

- - - low branch - - - es wear;

wear; say she di - - - ed true,

- - es w *cresc.*

- - es al, say, say she

d - ens, wil-low branch - - - es wear; *cresc.*

branch - - - es wear; say she di - ed

- w h - - - es wear; say

maid - ens, wil-low branch - - - es wear; say she

junge Frauen tragen Weidenzweige, sagen, dass sie treu gestorben,

sagen, dass sie



24 *f* say, say she di - - - ed true, *p*

— say she di - - - ed true, her

f say she di - ed true, *dim.* her love

di - ed true, her

f say she di - - - ed true, *dim.* her

true, say she di - ed

— she di - - - ed true, *dim.*

di - ed true,

f *p* *cresc.*

her love was

30 *p* *f* *cresc.*

love was

cresc. was false, *f*

love was false, *f*

cresc. her love was

her love *f* *cresc.*

her love was false,

Liebe, ihre Liebe, ihre Liebe war Trug, war



36 false, *dim.* but she was firm.

false, but she was firm.

dim. her love was false, but she was *p* Up -

was false, but she

dim. her love was false, but she firm. *p*

false, but she was

dim. was false, she was

but she was

Trug, ihre Liebe war Trug, sie war standhaft, aber sie war

42 Up - - - - on her bu-ried

Up-on her bod - - - - ried bod - y lie, *cresc.*

firm. Up - on her bu - - - - ried

Up-on her bod - y lie, *cresc.*

firm. Up - on her bod - y lie, *cresc.*

firm. Up on her bu-ried

firm. Up - on her bu-ried bod - - -

standhaft. Auf ihren begrabenen Körper, auf ihren begrabenen Körper liege,



48 bod - - - y lie light - ly, thou gen - - - - - tle
 - - y he light - - - ly, gen - - - tle
 lie light - ly, thou gen - - - tle
 bod - y - - - lie light - ly, thou gen - - - tle
 lie light - ly, thou gen - - - tle, gen - - - tle
 thou gen - - - tle
 bod - - - - - dy lie, gen - - - tle
 - - - dy - - - - - lie light - ly, thou gen - - - tle

liege leicht, liege du sanfte, du sanfte, du sanfte

53 earth, thou gen - - - - - tle earth.
 earth, thou gen - - - - - tle earth.
 earth, gen - - - - - tle, gen - - - tle earth.
 earth, thou gen - - - - - tle, gen - - - tle earth.
 earth, gen - - - tle earth.
 earth, gen - - - - - tle earth, thou gen - - - - - tle earth.
 earth, thou gen - - - tle, gen - - - - - tle earth.
 earth, thou gen - - - tle, gen - - - - - tle earth.
 earth, thou gen - - - tle, gen - - - - - tle earth.

Erde, du sanfte, du sanfte Erde, du sanfte, sanfte Erde.

